

**Avocats Sans Frontières France Co-Lawyers for Civil Parties Group  
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia**

Phnom Penh, 18 May 2010

To: Judge YOU Bunleng  
Judge Marcel LEMONDE

Co-Investigating Judges

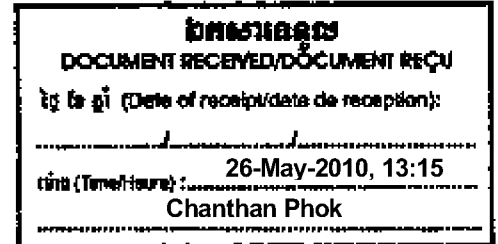
Ms Helen Jarvis  
Head, Victims Support Unit

Mr Paul Oertly  
Deputy Head, Victims Support Unit

All Civil Party Lawyers in Case 002

Original: French

Classification: Public



---

Capacity to Represent Civil Parties and Representation by Specialisation by  
the *Avocats Sans Frontieres France* Civil Party Lawyers Group

---

The *Avocats Sans Frontieres France* Civil Parties Lawyers Group currently includes 14 lawyers representing Civil Parties before the ECCC. The group’s capacity is therefore expected to increase with the impending involvement of new lawyers and reinforcement of the current team.

In view of the 1 June deadline set by the Co-Investigating Judges, whereby each Civil Party must have a lawyer by then, *Avocats Sans Frontieres France* is willing to represent those Civil Parties that are not yet represented.

In response to the request by the Victims Support Unit, and in view of the number of unrepresented Civil Parties to date, the ASF France Group wishes to increase its civil party representation capacity to 1,500 clients.

The ASF France Group has the capacity to represent Civil Parties throughout Cambodia, and as a matter of priority, in the following provinces:

- Kampot/Kep,
- Kampong Thom,
- Kampong Cham,
- Kampong Chhang,
- Mondulhiri,
- Preah Vihear,
- Svay Rieng,
- Kandal,
- Pursat,
- Takeo,
- Siam Reap,
- Kratie,
- Sihanoukville.

Furthermore, with respect to representation by specialization for future proceedings, and in view of the large number of lawyers involved in this scheme, ASF France is willing to handle the following issues:

- Detainees and detention centres
- Cooperatives, construction sites and forced labour
- Issues that are inherent in the two items above: conditions of detention, torture, inhuman and degrading treatment;
- More specifically, the treatment of women and children;
- Forced transfers, deportation and evacuation of towns;
- Enrolment of child soldiers;
- Persecution against monks and the Buddhist religion;
- Destruction of cultural heritage and the family unit.

Lastly, in order to facilitate the work of the Court and to contribute to the task of translation, *Avocats Sans Frontieres France* has placed on the case file all -- a total of 203 items -- its in-house translations and summaries in French of Civil Party complaints.

For the *Avocats Sans Frontieres France* Civil Party Lawyers Group,

Brice POIRIER  
Coordinator, Civil Parties Support Unit

Martine JACQUIN  
Philippe CANNONE  
Fabienne TRUSSES-NAPROUS  
Ferdinand DJAMMEN NZEPA  
Elisabeth RABESANDRATANA

MOCH Sovannary  
KIM Mengkhy

Laure DESFORGES  
Christine MARTINEAU  
Françoise GAUTRY  
Annie DELAHAIE  
Isabelle DURAND  
Nicole DUMAS  
Daniel LOSQ